

RAPPORTMALL											Datum för publicering: 25.06.2019		
	Fullständigt namn	HCP: Ort där verksamheten huvudsakligen bedrivs HCO: ort där verksamheten bedrivs (registrerad adress)	Land där verksamheten huvudsakligen bedrivs	Adress där verksamheten huvudsakligen bedrivs t ex klinik/mottagnings/ vårdenhet/avdelning	Unik identifierare - FRIVILLIG UPPGIFT	Donationer till HCOs (artikel 9)	Bidrag till kostnader för arrangemang (artikel 9)			Kostnader för uppdrag och konsultation (artikel 9)		TOTALT FRIVILLIG UPPGIFT	
	(artikel 2)	(artikel 9)	(artikel 1)	(artikel 9)	(artikel 9)		Sponsoravtal med HCO / tredje part utsedd av HCO att genomföra ett arrangemang	Registreringsavgifter	Resor och logi	Arvode	Utlägg för omkostnader förknippade med uppdraget eller konsultationen t ex resa och logi		
HCPs	RAPPORT PER PERSON - en rad per HCP som anger summan av alla värdeöverföringar under ett kalenderår till en enskild HCP. Detaljer bör endast vara tillgängliga för mottagaren eller för samråd med myndigheter, där så är lämpligt												
	Marie Andersson	Borås	Sverige	Magtarmmottagningen, Södra Älvsborgs sjukhus		E/T	E/T	E/T	E/T	20000 sek	0 sek	20000 sek	
	Ragnar Befrits	Stockholm	Sverige	Endoskopianheten Högbergshuset AB		E/T	E/T	E/T	E/T	6000 sek	0 sek	6000 sek	
	Annika Bergquist	Stockholm	Sverige	Karolinska Universitets sjukhuset Huddinge		E/T	E/T	E/T	E/T	10000 sek	0 sek	10000 sek	
	Wilfried Drohn	Falun	Sverige	Magtarmmottagningen, Falu lasarett		E/T	E/T	E/T	E/T	7000 sek	0 sek	7000 sek	
	Carola Eriksson	Borås	Sverige	Magtarmmottagningen, Södra Älvsborgs sjukhus		E/T	E/T	E/T	E/T	7000 sek	0 sek	7000 sek	
	Anette Forsell	Stockholm	Sverige	Gastroenterheten, Ersta sjukhus		E/T	E/T	E/T	E/T	8000 sek	0 sek	8000 sek	
	Jonas Hallvarson	Örebro	Sverige	Medicinkliniken, Universitets-sjukhuset, Örebro		E/T	E/T	E/T	E/T	48 980 sek	1084 sek	49 974 sek	
	Sara Borg Lansén	Stockholm	Sverige	Sachsska Barn & ungdomssjukhuset		E/T	E/T	E/T	E/T	4200 sek	0 sek	4200 sek	
	Katarina Pihl Lesnovska	Linköping	Sverige	Magtarmkliniken, Linköpings Universitetssjukhus		E/T	E/T	E/T	E/T	13500 sek	10166 sek	23666 sek	
	Stefan Lindgren	Malmö	Sverige	Gastromedicin, Skånes Universitetssjukhus Malmö		E/T	E/T	E/T	E/T	12000 sek	0 sek	12000 sek	
	Georgios Mavroudis	Göteborg	Sverige	Magtarmmottagningen SU/Sahlgrenska		E/T	E/T	E/T	E/T	15000 sek	0 sek	15000 sek	
	Andreas Münch	Linköping	Sverige	Magtarmkliniken, Linköpings Universitetssjukhus		E/T	E/T	E/T	E/T	242 458,94 sek	17 531,82 sek	259 990,76 sek	
	Anders Rönnblom	Uppsala	Sverige	Magtarmmottagningen, Akademiska sjukhuset		E/T	E/T	E/T	E/T	12000 sek	4520 sek	16520 sek	
	Ahmed Salim	Falun	Sverige	Magtarmmottagningen, Falu lasarett		E/T	E/T	E/T	E/T	7000 sek	0 sek	7000 sek	
	Malin Sirén	Falun	Sverige	Magtarmmottagningen, Falu lasarett		E/T	E/T	E/T	E/T	20000 sek	0 sek	20000 sek	
	Daniel Sjöberg	Falun	Sverige	Magtarmmottagningen, Falu lasarett		E/T	E/T	E/T	E/T	10000 sek	0 sek	10000 sek	
	Hans Strid	Borås	Sverige	Medicinkliniken, Södra Älvsborgs sjukhus		E/T	E/T	E/T	E/T	15000 sek	0 sek	15000 sek	
	Sara Wallin	Stockholm	Sverige	Sachsska Barn & ungdomssjukhuset		E/T	E/T	E/T	E/T	4200 sek	0 sek	4200 sek	
	Susanna Walter	Linköping	Sverige	Magtarmkliniken, Linköpings Universitetssjukhus		E/T	E/T	E/T	E/T	8000 sek	0 sek	8000 sek	
	Helen Ördén	Uppsala	Sverige	Akademiska Barnsjukhuset		E/T	E/T	E/T	E/T	8500 sek	0 sek	8500 sek	
	ÖVRIGT, ej rapporterat ovan - där information inte kan lämnas ut per individ med hänsyn till Dataskyddsförordningen												
	Totalt belopp hänförligt till värdeöverföringar till dessa mottagare - artikel 10						E/T	E/T	E/T	E/T	4200 sek	0 sek	4200 sek
	Antal mottagare						E/T	E/T	E/T	E/T	1	0	1
	% av totala antalet mottagare enskilda HCPs - artikel 10						E/T	E/T	E/T	E/T	5,00%	0%	E/T
HCOs	RAPPORT PER HCO - en rad per HCO (dvs. alla värdeöverföringar under ett kalenderår för en HCO ska summeras: specificering bör endast vid behov vara tillgänglig för den enskilde mottagaren eller för samråd med myndigheter)												
	Adam Carstens AB	Johan Häggsvälg 5 13150 Saltsjö-Duvnäs	Sverige					E/T	E/T	10500 sek	0 sek	10500 sek	
	Belly Balance AB	Kungsgatan 37 111 56 Stockholm	Sverige					E/T	E/T	10000 sek	755 sek	10755 sek	
	Båtringsvägen Klas Sjöbergs Hälsokonsult	Östra Kristinelundsv. 27 A, 217 48 Malmö	Sverige					E/T	E/T	20000 sek	6307 sek	26307 sek	
	EMCG, European Microscopic Colitis Group	c/o Magtarm medicinska kliniken, Linköpings Universitetssjukhus	Sverige		77100 sek			E/T	E/T	0 sek	0 sek	77100 sek	
	FSGS, Föreningen för Sjuksköterskor inom Gastroenterologi Sverige	Org nr: 802448-8549	Sverige		10000 sek			E/T	E/T	0 sek	0 sek	10000 sek	
	Funktionsenhet GI endoskopi /Patient område övre buk	Karolinska Universitetssjukhuset	Sverige			37000 sek		E/T	E/T	0 sek	0 sek	37000 sek	
	Gastromottagningen, Akademiska sjukhuset	Sjukhusvägen 85, 751 85 Uppsala	Sverige					E/T	E/T	4000 sek	0 sek	4000 sek	
	Gastromottagningen,	Karolinska Universitetssjukhuset Solna	Sverige					E/T	E/T	4000 sek	0 sek	4000 sek	
	GHP Stockholm Gastro Center AB, Sophiahemmet	Valhallavägen 91, 114 28 Stockholm	Sverige					E/T	E/T	5000 sek	0 sek	5000 sek	
	Hjortswang MedKon	Kvinnebyvägen 262, 589 33 Linköping	Sverige					E/T	E/T	16000 sek	6600 sek	22 600 sek	
	IBD Stockholm AB	Hedemoravägen 33, 19271 Sollentuna	Sverige					E/T	E/T	8000 sek	0 sek	8000 sek	
	IOIBD, The foundation of the International Organization for the Study of Inflammatory	c/o Universitets sjh Linköping, 581 85 Linköping	Sverige		229809,40 sek			E/T	E/T	0 sek	0 sek	229809, 40 sek	
	Macado Care AB	Tulpanv. 7 54 Tyresö	Sverige					E/T	E/T	10500 sek	0 sek	10500 sek	
	Magtarm fonden	Org nr: 802426-4577	Sverige		50000 sek			E/T	E/T	0 sek	0 sek	50000 sek	
	Magtarm medicinska kliniken	Linköpings Universitets sjukhus	Sverige			75 000 sek		E/T	E/T	0 sek	0 sek	75000 sek	
	Mellander, Marie-Rose	Norttullsg. 55 113 45 Stockhom	Sverige					E/T	E/T	9000 sek	0 sek	9000 sek	
	Medicinkliniken	Länssjukhuset Ryhov i Jönköping	Sverige					E/T	E/T	10000 sek	0 sek	10000 sek	
	Nyström & Kurland Medicinkonsult AB	Blåmesvägen 6B 75652 Uppsala	Sverige					E/T	E/T	8500 sek	0 sek	8500 sek	
	Sachsska Barnsjukhuset	Sjukhusbacken 10, 118 83 Stockholm	Sverige					E/T	E/T	6000 sek	0 sek	6000 sek	
	Sektionen för magtarmsjukdomer Medicinska kliniken	Örebro Universitets sjukhus	Sverige		20000 sek			E/T	E/T	0 sek	0 sek	20000 sek	
	Sollentuna Specialistklinik	Malmv. 2A Sollentuna 191 61	Sverige					E/T	E/T	5000 sek	0 sek	5000 sek	
	Svensk Gastroenterologisk Förening	c/o K63, Karolinska Universitets sjh Huddinge, 141 86 Stockholm	Sverige		455 000 sek			E/T	E/T	0 sek	0 sek	455 000 sek	
	Swibreg	c/o Region Östergötland	Sverige		15100 sek			E/T	E/T	0 sek	0 sek	15100 sek	
	Uppsala/Örebro sjukvårds-region	Org nr: 232100-0164	Sverige			7000 sek		E/T	E/T	0 sek	0 sek	7000 sek	
	ÖVRIGT, ej inräknat ovan - där information inte kan lämnas ut per HCO av legala skäl												
	Totalt belopp hänförligt till värdeöverföringar till sådana mottagare - artikel 10						E/T	E/T	E/T	E/T	0 sek	0 sek	0 sek
	Antal mottagare						E/T	E/T	E/T	E/T	0	0	0
	% av totala antalet mottagare enskilda HCOs - artikel 10						E/T	E/T	E/T	E/T	0%	0%	E/T
FoU	Not: E/T = Ej tillämpligt												
	TOTAL SUMMA												
	Värdeöverföringar för forskning & utveckling (se definition) (artikel 12 och artikel 1)										80000 sek	FRIVILLIG UPPGIFT	

English language version follows

Metodredovisning

Rapportering från Tillotts Pharma AB om utbetalningar till svensk hälso- och sjukvård och hälso- och sjukvårdspersonal under 2018

LIF:s (Läkemedels Industri Föreningen) regler om rapportering av värdeöverföringar från företag till hälso- och sjukvården och till hälso- och sjukvårdspersonal kräver att vissa värdeöverföringar som skett 2018 redovisas öppet 2019. Det handlar om värdeöverföringar till "hälso- och sjukvården" (juridiska personer som bedriver hälso- och sjukvård eller forskning eller undervisning inom området, samt organisationer med medicinsk eller vetenskaplig inriktning) och till "hälso- och sjukvårdspersonal" (personal inom hälso- och sjukvården som har rätt att förskriva, köpa, tillhandahålla, rekommendera eller administrera läkemedel). Om enskild hälso- och sjukvårdspersonal inte gett tillstånd till individuell rapportering av värdeöverföringen ska värdeöverföringen till dessa rapporteras på aggregerad nivå. Rapporten kommer att publiceras på Tillotts Pharmas europeiska/internationella webbplats, www.tillotts.com, med en länk till de rapporterade uppgifterna som kommer att finnas i LIF:s samarbetsdatabas. LIF:s krav på rapportering fastställs i kapitel 2, avdelning 3 i LIF:s etiska regelverk för läkemedelsbranschen i Sverige

Metodbeskrivningen nedan förklarar vilka uppgifter Tillotts Pharma AB har rapporterat och hur dessa har tagits fram, för att underlätta läsarens förståelse av texten. Den här metodredovisningen krävs parallellt med rapporteringen av data, se kapitel 2, avdelning 3, artikel 13.1, i LIF:s etiska regelverk.

MOMS och andra tillägg

MOMS ingår inte i de rapporterade värdeöverföringarna.

Löner, arvoden och kostnadsersättningar som utbetalats som lön rapporteras som bruttointkomster, men sociala avgifter rapporteras inte.

När det gäller ersättning som fakturerats, betalas och rapporteras den fakturerade summan, utan moms.

Utgifter förknippade med utförda tjänster rapporteras separat, antingen exklusive eller inklusive moms beroende på om momsskyldighet föreligger eller ej.

Om utgifter av mindre värde inte kan särskiljas från lön/arvode inkluderas dessa i den lön/det arvode som rapporteras.

Valuta

All rapportering sker i svenska kronor (SEK). Om den ursprungliga utbetalningen gjordes i annan valuta räknas summan om till svenska kronor baserat på den genomsnittliga årliga växelkursen 2018 som publicerats av Europeiska centralbanken.

Konsoliderad rapportering för företagskoncernen och gränsöverskridande utbetalningar

Rapporteringen visar den sammantagna värdeöverföringen från Tillotts Pharma-koncernen i enlighet med bestämmelserna om rapportering som fastställts av EFPIA, som säger att separata företag som hör till samma multinationella företag (kan vara ett moderföretag eller dotterföretag) ska betraktas som ett enda företag.

Fleråriga avtal

Om fleråriga avtal ingår i de uppgifter som rapporteras ska rapporterna för sådana fleråriga avtal motsvara de tjänster som betalats under kalenderåret 2018. Om tjänsterna utfördes 2018 men inte betalades förrän 2019 ska betalningarna rapporteras 2020 och ingå i rapporteringen för kalenderåret 2019.

Dataskydd

Godkännande att dela uppgifter

I de länder där så krävs på grund av gällande dataskyddslagstiftning har Tillotts vidtagit alla rimliga och tillämpliga åtgärder för att inhämta godkännande från hälso- och sjukvårdspersonal och sjukvårdsorganisationer, för att kunna offentliggöra information om betalningar och andra värdeöverföringar. I enlighet med riktlinjerna från den europeiska läkemedelsbranschorganisationen EFPIA kan inte endast delar av informationsdelningen godkännas. Om inget godkännande erhålls kommer uppgifterna endast redovisas på en aggregerad nivå.

Inhämtning och återtagande av godkännande

Tillotts följer gällande dataskyddslagar. Om en uppdragsgivare återtar sitt godkännande kommer Tillotts justera publiceringen inom en rimlig tid.

Uppgifter som rapporteras

De uppgifter som rapporteras av Tillotts Pharma följer kraven i LIFs etiska regelverk. Uppgifterna kan delas in på följande sätt:

Utbetalningar till hälso- och sjukvårdspersonal för utförda tjänster åt Tillotts Pharma

Rapporterade uppgifter omfattar utbetalning av arvoden till svensk hälso- och sjukvårdspersonal som utfört tjänster åt Tillotts Pharma under 2018, t.ex. föreläst vid en utbildning, författat en medicinsk text, tagit fram utbildningsmaterial osv. I tillämpliga fall ingår i de rapporterade summorna även ersättning som utbetalats för rimliga omkostnader som konsulterna haft i samband med den utförda tjänsten, t.ex. kostnader för resor och logi.

Utbetalningar till hälso- och sjukvården – donationer, sponsring och ersättning för utförda tjänster

Rapporterade uppgifter omfattar värdeöverföringar till den svenska hälso- och sjukvården, t.ex. donationer och sponsring av informationsmöten, projekt för förbättrad patientvård och utbetalningar för tjänster som t.ex. föreläsningar vid utbildningsevent, medicinska texter och framtagning av utbildningsmaterial. Stödet från Tillotts Pharma gavs på villkor att alla sådana värdeöverföringar klart skulle anges som hörande till den specifika händelsen eller det specifika programmet. De rapporterade uppgifterna inkluderar även utbetalningar till hälso- och sjukvården som utfört tjänster till Tillotts Pharma under 2018, samt avgifter och utgifter i samband med dessa tjänster.

Forskning och utveckling

Värdeöverföringar för forskning och utveckling rapporteras i aggregerad form och omfattar värdeöverföringar till hälso- och sjukvårdspersonal i Sverige i samband med en klinisk prövning (i enlighet med direktiv 2001/20/EG), samt kostnader som följer av dessa verksamheter.

Methodological Notes

Disclosure by Tillotts Pharma of payments to Swedish healthcare and healthcare personnel in 2018

The LIF rules on disclosure of transfers of value from companies to healthcare and healthcare personnel mandate the public disclosure in 2019 of certain transfers of value made during 2018 to Swedish “healthcare” (legal entities which perform healthcare services or research or educational services within healthcare, and organizations with a medical or scientific purpose) and to Swedish “healthcare personnel” (persons within healthcare who have a right to prescribe, purchase, supply, recommend or administer a medicinal product). Where permission to disclose transfers of value has not been granted by individual healthcare personnel, the transfer of value made to them is disclosed in an aggregated fashion. The disclosure data will be published on the international website of Tillotts Pharma, www.tillotts.com, with a link to the disclosure data placed in LIF's co-operation database. The LIF disclosure requirements are set forth in Chapter 2, Section 3 to the LIF Ethical Rules for the Pharmaceutical Industry in Sweden.

The methodological notes below explain the data Tillotts Pharma have disclosed and how the data have been prepared, to assist the reader's understanding. Inclusion of these methodological notes alongside the disclosure data is also mandated by Chapter 2, Section 3, Article 13.1 to the LIF Ethical Rules.

VAT and other contributions

VAT is excluded from all disclosures of transfer of value.

Salary, honoraria and expenses for fees paid out as salaries are reported as gross earnings, but no social security contributions are reported.

For fees that are invoiced, the invoiced amount is paid and reported, excluding VAT.

Expenses associated with the performance of a service are reported separately, either excluding or including VAT depending upon whether VAT is owed.

If costs of limited value cannot be separated from the salary/honoraria, it will be included in the salary/honoraria report.

Currency

All disclosures are made in Swedish Krona (SEK). Where the original payment was made in another currency, the sum was converted to Swedish Krona based on the 2018 average annual exchange rate published by the European Central Bank.

Consolidated Disclosures of the Corporate Group and Cross-border Payments

The disclosures represent the consolidated transfers of value made by the Tillotts Pharma corporate group in line with the EFPIA Disclosure Code's dictate that separate entities belonging to the same multinational company (which could be the parent company and subsidiary company) shall be deemed to constitute a single company.

Multi-year contracts

Where multi-year contracts are included in the disclosure data, the disclosures related to such multi-year contracts represent the services paid for in calendar year 2018 under such contracts. In the event services were rendered in 2018 but not paid for until 2019, such payments will be disclosed in 2020 as part of the disclosures for calendar year 2019.

Data Protection

Consent to disclose data

In countries where it is required by applicable data protection laws, Tillotts has taken all reasonable steps to obtain consents from the HCPs, and HCOs, as applicable, to publicly disclose payments and other transfers of value. In accordance with EFPIA guidance, partial consents are not acceptable. If consent is not provided, the data will be reported on an aggregate level only.

Consent collection and withdrawal

Tillotts respects applicable data protection laws. If a stakeholder withdraws the provided consent, Tillotts will adjust the publication accordingly within a reasonable time.

Data included

The data disclosed by Tillotts Pharma is consistent with the requirements of the LIF Code. The data can be categorised as follows:

Payments to Healthcare Personnel who provide services to Tillotts Pharma

Disclosed data includes the payment of honoraria to Swedish healthcare personnel who provided services, such as speaking at an educational event, medical writing or the development of educational material, etc, to Tillotts Pharma during 2018. Where applicable, the disclosure data also includes payment of reasonable expenses to such consultants incurred in the delivery of their services, such as travel expenses or accommodation expenses.

Payments to Healthcare - Donations, Sponsorship and Payments for Services

Disclosed data includes transfers of value to Swedish healthcare such as donations and the sponsorship of educational meetings, projects which enhance patient care and payments for services such as speaking at educational event, medical writing and the development of educational material. Tillotts Pharma's support was made contingent upon all such transfers of value being declared prominently on materials relating to the specific event or programme. In addition, the disclosed data also includes payments to healthcare organizations which provided services to Tillotts Pharma during 2018, as well as fees and expenses related to such services.

Research & Development

Research & Development transfers of value are disclosed in the aggregate and encompass transfers of value to Swedish healthcare personnel related to a clinical trial (as defined in Directive 2001/20/EC), as well as costs that are subsidiary to these activities.